

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## BẢN CÔNG BỐ TIÊU CHUẨN SẢN PHẨM

Số TCCS 06:2021/ĐT

Tên tổ chức: CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY

Địa chỉ: Số A34 Đường Bàu Sen 1, Khu Á Châu, Phường 2, Thành phố Vũng Tàu,  
Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu, Việt Nam

Điện thoại: 0945 206 581

# CÔNG BỐ

Tiêu chuẩn cơ sở số: TCCS 06:2021/ĐT

Áp dụng cho sản phẩm: TINH DẦU GALANG FLOWER

Xuất xứ (nhà sản xuất và nước xuất xứ): LA PETITE FRANCE

Địa chỉ: 22 rue Marceau 92170 Vanves FRANCE

Chúng tôi cam kết sản xuất, kinh doanh sản phẩm theo đúng tiêu chuẩn cơ sở đã công bố trên đây và chịu hoàn toàn trách nhiệm trước người tiêu dùng và cơ quan quản lý nhà nước về những vi phạm đối với những tiêu chuẩn chất lượng đã công bố.

Bà Rịa – Vũng Tàu, ngày 29 tháng 01 năm 2021

NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT

(Ký tên & đóng dấu)



LÊ CÔNG HÀ



CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY

**TIÊU CHUẨN CƠ SỞ  
SỐ TCCS 06:2021/ĐT**

**TINH DẦU GALANG FLOWER**

*Bà Rịa – Vũng Tàu, ngày 29 tháng 01 năm 2021*  
**NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT**  
*(Ký tên & đóng dấu)*



**LÊ CÔNG HÀ**

Số 06:2021/ĐT

Bà Rịa – Vũng Tàu, ngày 29 tháng 01 năm 2021

## **QUYẾT ĐỊNH**

### **Về việc xây dựng và công bố tiêu chuẩn áp dụng**

- Căn cứ Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật do Chủ tịch nước công bố ngày 12/07/2006
- Căn cứ Nghị Định số 127/2007/NĐ-CP quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật.
- Căn cứ Thông tư 21/2007/TT-BKHHCN ngày 28/09/2007 của Bộ Khoa học và Công nghệ hướng dẫn xây dựng và áp dụng tiêu chuẩn;
- Căn cứ vào nhu cầu hoạt động sản xuất của doanh nghiệp.

### **ĐẠI DIỆN CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1:** Ban hành kèm theo quyết định này:

**TCCS 06:2021/ĐT**

**TINH DẦU GALANG FLOWER**

**Điều 2:** Các phòng ban có liên quan của Doanh nghiệp chịu trách nhiệm thực hiện quyết định này.

**Điều 3:** Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

**Nơi nhận:**

- Các phòng ban có liên quan
- Lưu

**NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT**

(Ký tên & đóng dấu)



# TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

|   |                              |  |
|---|------------------------------|--|
| SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ<br>TỈNH BÀ RỊA – VŨNG TÀU | TINH DẦU<br>GALANG<br>FLOWER | TCCS 06:2021/ĐT                                |
| CÔNG TY TNHH XNK TINH<br>DẦU ĐÔNG TÂY           |                              | Có hiệu lực kể từ<br>Ngày 29 tháng 01 năm 2021 |

(Ban hành kèm theo quyết định số 06:2021/ĐT ngày 29 tháng 01 năm 2021 của **CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY**. Tiêu chuẩn này áp dụng cho sản phẩm **TINH DẦU GALANG FLOWER**).

## 1. PHẠM VI ÁP DỤNG

- Tiêu chuẩn này áp dụng cho sản phẩm **TINH DẦU GALANG FLOWER** với mùi thơm đặc trưng có thể dùng làm thơm, giảm căng thẳng stress.
- Sản phẩm do **CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY** nhập khẩu và phân phối.

## 2. THÀNH PHẦN

- Thành phần: Chiết xuất từ hoa anh đào, hoa huệ, hoa hồng, hoa violet, gỗ đàn hương, vani, hồ phách.

## 3. YÊU CẦU KỸ THUẬT

### 3.1 Đặc tính sản phẩm

- **TINH DẦU GALANG FLOWER** với mùi thơm dịu nhẹ có thể dùng làm thơm, giảm căng thẳng stress.

### 3.2 Yêu cầu về an toàn môi trường

- **TINH DẦU GALANG FLOWER** được sản xuất từ các nguyên liệu an toàn cho sức khỏe người sử dụng, không gây ảnh hưởng đến môi trường.

### 3.3 Yêu cầu các chỉ tiêu chất lượng

Các chỉ tiêu ngoại quan và hoá lý của **TINH DẦU GALANG FLOWER** phù hợp với các yêu cầu ghi trong bảng 1 và bảng 2 sau:

**Bảng 1 – Các chỉ tiêu ngoại quan**

| Stt | Tên các chỉ tiêu | Mức chất lượng                  |
|-----|------------------|---------------------------------|
| 1   | Trạng thái       | Chất lỏng                       |
| 2   | Màu              | Không màu                       |
| 3   | Mùi              | Mùi thơm đặc trưng của sản phẩm |



**Bảng 2 – Các chỉ tiêu kỹ thuật của sản phẩm**

| Stt                     | Tên các chỉ tiêu                             | Đơn vị | Mức công bố   | Phương pháp thử               |
|-------------------------|--|--------|---------------|-------------------------------|
| 1                       | Tỷ trọng ở 20 °C                             | -      | 0.804 - 1.206 | TCVN 8444 : 2010              |
| 2                       | Chỉ số khúc xạ                               | -      | 1.16 - 1.75   | TCVN 8445 : 2010              |
| 3                       | Thành phần đơn hương                         | %      |               | QTTN/KT3 022: 2017<br>(GC/MS) |
|                         | 2-Propanol, 1,1'-oxybis-                     |        | 16.96 - 25.44 |                               |
|                         | Linalool                                     |        | 1.04 - 1.56   |                               |
|                         | 1-Propanol, 2,2'-oxybis-                     |        | 31.76 - 47.64 |                               |
|                         | 1-Propanol,2-(2-hydroxypropoxy)-             |        | 3.6 - 5.4     |                               |
|                         | X <sub>1</sub>                               |        | 0.24 - 0.36   |                               |
|                         | X <sub>2</sub>                               |        | 0.16 - 0.24   |                               |
|                         | Ethanol, 2-(2-butoxyethoxy)-                 |        | 2.4 - 3.6     |                               |
|                         | Propanoic acid, phenylmethyl ester           |        | 2.24 - 3.36   |                               |
|                         | X <sub>3</sub>                               |        | 0.32 - 0.48   |                               |
|                         | Geraniol                                     |        | 0.16 - 0.24   |                               |
|                         | Citronellal hydrate                          |        | 0.24 - 0.36   |                               |
|                         | α- Isomethyl ionone                          |        | 0.4 - 0.6     |                               |
|                         | Vanilline                                    |        | 0.24 - 0.36   |                               |
|                         | α-N-Methyl ionone                            |        | 0.16 - 0.24   |                               |
|                         | X <sub>4</sub>                               |        | 0.64 - 0.96   |                               |
|                         | Ethyl vanillin                               |        | 0.16 - 0.24   |                               |
|                         | Lilial                                       |        | 0.64 - 0.96   |                               |
|                         | o-Coumaric acid                              |        | 0.88 - 1.32   |                               |
|                         | 1-(4-isopropylphenyl)-2-methylpropyl acetate |        | 3.44 - 5.16   |                               |
|                         | X <sub>5</sub>                               |        | 0.96 - 1.44   |                               |
| X <sub>6</sub>          | 0.32 - 0.48                                  |        |               |                               |
| Methyl dihydrojasmonate | 6.4 - 9.6                                    |        |               |                               |
| X <sub>7</sub>          | 0.72 - 1.08                                  |        |               |                               |
| Isopropyl myristate     | 2.16 - 3.24                                  |        |               |                               |

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Octanal, 2-(phenylmethylene)- | 0.72 - 1.08 |
| Versalide                     | 2.64 - 3.96 |
| Benzen, (nitromethyl)-        | 0.24 - 0.36 |
| Ethylene brassylate           | 0.16 - 0.24 |

#### 4. THỜI HẠN SỬ DỤNG

- 01 năm kể từ ngày sản xuất.
- Ngày sản xuất và hạn sử dụng được in trên bao bì sản phẩm.

#### 5. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

- Cho vào máy khuếch tán trực tiếp
- Sản phẩm dành cho người lớn
- **Cảnh báo:** Không được uống, không tiếp xúc da quá lâu

#### 6. CÔNG DỤNG:

- Với mùi thơm đặc trưng dùng làm thơm, giảm căng thẳng stress

#### 7. BAO GÓI, GHI NHÃN, BẢO QUẢN, VẬN CHUYỂN

##### 7.1 Bao gói

- Sản phẩm được đóng trong chai nhôm kín đảm bảo không tiếp xúc với môi trường bên ngoài, không bị bay mùi đảm bảo vệ sinh theo quy định.
- **Quy cách đóng gói:** 500 ml / chai hoặc thay đổi tùy vào nhu cầu của khách hàng.

##### 7.2. Ghi Nhãn

Nhãn sản phẩm phải phù hợp theo 43/2017/NĐ-CP ngày 14/04/2017 và các văn bản hiện hành khác của nhà nước. Nhãn phải có các thông tin tối thiểu sau:

- Tên sản phẩm;
- Thành phần;
- Thể tích thực;
- Số hiệu lô hàng;
- Ngày sản xuất và hạn sử dụng;
- Hướng dẫn sử dụng; bảo quản;
- Sản xuất, địa chỉ;
- Nhập khẩu và phân phối;
- Thông tin cảnh báo;
- Áp dụng theo TCCS 06:2021/ĐT

### **7.3. Bảo quản**

- Bảo quản nơi thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

### **7.4. Vận chuyển**

- Vận chuyển bằng phương tiện thông thường, xếp dỡ nhẹ nhàng, không được lật ngược thùng sản phẩm.
- Trong quá trình vận chuyển phải đảm bảo an toàn cho sản phẩm: không để rách, thùng bao bì, không để các chai đựng sản phẩm bị bể, móp.

## DỰ THẢO NỘI DUNG GHI NHÃN

**Tên sản phẩm:** TINH DẦU GALANG FLOWER

**Thành phần:** Chiết xuất từ hoa anh đào, hoa huệ, hoa hồng, hoa violet, gỗ đàn hương, vani, hồ phách.

**Hướng dẫn sử dụng:** Cho vào máy khuếch tán trực tiếp. Sản phẩm dành cho người lớn.

**Cảnh báo:** Không được uống, không tiếp xúc da quá lâu

**Bảo quản:** Nơi thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp

**Thể tích thực:** 500 ml

**Hạn sử dụng:** 1 năm kể từ ngày sản xuất      NSX:      HSD:      SỐ LÔ:

**Số TCCS 06:2021/ĐT**

**Chịu trách nhiệm về sản phẩm:** CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY

**Địa chỉ:** Số A34 Đường Bàu Sen 1, Khu Á Châu, Phường 2, Thành phố Vũng Tàu,  
Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu, Việt Nam

**Nhà sản xuất:** LA PETITE FRANCE

**Địa chỉ:** 22 rue Marceau 92170 Vanves FRANCE

**Xuất xứ:** Pháp



KT3-00347AHO1/6

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

28/01/2021  
Page 01/03

1. Tên mẫu : **TINH DẦU GALANG FLOWER**  
*Name of sample*
2. Mô tả mẫu : **Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./ Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.**  
*Description*  
**Mẫu dạng lỏng, đựng trong chai thủy tinh.**  
*The liquid is contained in the glass bottle.*
3. Số lượng mẫu : 01  
*Quantity*
4. Ngày nhận mẫu : 21/01/2021  
*Date of receiving*
5. Thời gian thử nghiệm : 22/01/2021 – 28/01/2021  
*Testing duration*
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY TNHH XNK DẦU ĐÔNG TÂY**  
*Customer*  
**Số A34 Đường Bà Sen 1, Khu Á Châu, Phường 2, Tp. Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu**
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02/03 - 03/03  
*Test result*  
**See page 02/03 - 03/03**

**PHỤ TRÁCH PTN HÓA**  
**HEAD OF CHEMICAL TESTING LAB.**



**Nguyễn Thành Bảo**

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/**  
**HEAD OF TESTING LAB.**



**Phan Thành Trung**

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG  
**TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3**  
**QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3**

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 Email: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn  
 Testing Complex: No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 17, HCMC, Vietnam 69 Le Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-00347AHO1/6

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

28/01/2021  
 Page 03/03



7. Kết quả thử nghiệm  
 Test result

| Tên chỉ tiêu<br>Characteristic                       | Phương pháp thử<br>Test method | Kết quả<br>thử nghiệm<br>Test result | Giới hạn<br>phát hiện<br>Limit of<br>detection |
|--|--------------------------------|--------------------------------------|--|
| 7.1. Thành phần đơn hương (+),<br>Flavor composition | % QTTN/KT3 022:2017<br>(GC/MS) |                                      | -  |
| ▪ 2-Propanol, 1,1'-oxybis-                           |                                | 21,2                                 |  |
| ▪ Linalool   |                                | 1,3                                  |  |
| ▪ 1-Propanol, 2,2'-oxybis-                           |                                | 39,7                                 |  |
| ▪ 1-Propanol, 2-(2-hydroxypropoxy)-                  |                                | 4,5                                  |  |
| ▪ X <sub>1</sub>                                     |                                | 0,3                                  |  |
| ▪ X <sub>2</sub>                                     |                                | 0,2                                  |  |
| ▪ Ethanol, 2-(2-butoxyethoxy)-                       |                                | 3,0                                  |  |
| ▪ Acetic acid, phenylmethyl ester                    |                                | 2,8                                  |  |
| ▪ X <sub>3</sub>                                     |                                | 0,4                                  |  |
| ▪ Geraniol   |                                | 0,2                                  |  |
| ▪ Citronellal hydrate                                |                                | 0,3                                  |  |
| ▪ α-Isomethyl ionone                                 |                                | 0,5                                  |  |
| ▪ Vanillin   |                                | 0,3                                  |  |
| ▪ α-N-Methyl ionone                                  |                                | 0,2                                  |  |
| ▪ X <sub>4</sub>                                     |                                | 0,8                                  |  |
| ▪ Ethyl vanillin                                     |                                | 0,2                                  |  |
| ▪ Lilial   |                                | 0,8                                  |  |
| ▪ o-Coumaric acid                                    |                                | 1,1                                  |  |
| ▪ 1-(4-Isopropylphenyl)-2-methylpropyl acetate       |                                | 4,3                                  |  |
| ▪ X <sub>5</sub>                                     |                                | 1,2                                  |  |
| ▪ X <sub>6</sub>                                     |                                | 0,4                                  |  |
| ▪ Methyl dihydrojasmonate                            |                                | 8,0                                  |  |
| ▪ X <sub>7</sub>                                     |                                | 0,9                                  |  |
| ▪ Isopropyl myristate                                |                                | 2,7                                  |  |
| ▪ Octanal, 2-(phenylmethylene)-                      |                                | 0,9                                  |  |
| ▪ Versalide  |                                | 3,3                                  |  |
| ▪ Benzene, (nitromethyl)-                            |                                | 0,3                                  |  |
| ▪ Ethylene brassylate                                |                                | 0,2                                  |  |

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
 Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.  
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.  
 3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
 The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.  
 4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
 This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.  
 5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.  
 Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG  
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3  
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn  
Testing Complex: ① No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam ② C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam ③ 64 Le Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-00347AHO1/6

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

28/01/2021  
Page 03/03



7. Kết quả thử nghiệm  
Test result

| Tên chỉ tiêu<br>Characteristic                                     | Phương pháp thử<br>Test method | Kết quả<br>thử nghiệm<br>Test result | Giới hạn<br>phát hiện<br>Limit of<br>detection |
|--|--------------------------------|--------------------------------------|--|
| 7.2. Tỷ trọng ở 20 °C / 20 °C<br>Specific gravity at 20 °C / 20 °C | TCVN 8444:2010                 | 1,005                                | -  |
| 7.3. Chỉ số khúc xạ ở 20 °C<br>Refractive index at 20 °C           | TCVN 8445:2010                 | 1,4608                               | -  |

**Ghi chú/Notice:** (+) Phần trăm diện tích peak của các hợp chất hữu cơ bay hơi  
Percent of peak area of evaporated organic compounds.

■ X<sub>1</sub> đến X<sub>7</sub> là cấu tử chưa định danh được/ X<sub>1</sub> to X<sub>7</sub> are unidentifiable component

QUATEST 3®

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phù k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.